



5 de agosto de 2022

Mensaje del Superintendente: Bienvenido y Actualización de los Protocolos

Estimados padres, tutores legales, personal y estudiantes:

Bienvenidos nuevamente después de unas vacaciones de verano bien merecidas. Espero que hayan tenido la oportunidad de relajarse y disfrutar del verano con su familia y amigos. No tengo que recordarles que los últimos dos años y medio han sido relativamente difíciles en la educación como consecuencia de la pandemia que hemos vivido.

Aunque el año escolar 2020-21 fue más difícil que el año escolar 2021-22, el tener que enfrentar la pandemia al mismo tiempo hizo de esto una difícil experiencia. Lo que sí es claro es que hemos aprendido mucho acerca del Covid-19 y las formas de mitigar la exposición al virus, así como el efecto que Covid puede tener en una persona.

Como resultado, El Departamento de Salud Pública de California (CDPH por sus siglas en inglés) y El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH) ha actualizado los protocolos de seguridad para permitir que los negocios y las escuelas funcionen con la mayor normalidad posible, con recomendaciones sobre cómo protegernos con vacunas, usando las mascarillas, y con pruebas regulares, las cuales se recomiendan, pero no son obligatorias.

Conforme nos preparamos al regreso a clases el 18 de agosto de 2022, deseo informales de la información más actualizada en torno a temas relacionados con la salud para el nuevo año escolar que esperamos poner en marcha.

Bases para las pruebas antes de regresar a la escuela

Antes del inicio del año escolar a todo el personal y los estudiantes se les entregarán kits de pruebas de antígeno como lo recomendó CDPH y LACDPH para asegurar que al regresar nadie tenga Covid. Nos gustaría que todos los estudiantes y el personal se cuiden y al mismo tiempo cuiden de los demás. Así es una sociedad exitosa que funciona óptimamente y está dispuesta a cooperar. Estamos solicitando que se sometan a una prueba de antígeno antes de venir a clases para confirmar un resultado negativo. En caso de resultado positivo es obligatorio que se quede aislado en casa y que lo reporte a su plantel escolar. La escuela le dará las instrucciones sobre dónde recoger el kit de prueba antes del inicio del año escolar.

El uso de las mascarillas es voluntario, pero se recomiendan ampliamente

De acuerdo con CDPH y LACDPH, aún recomendamos ampliamente el uso de mascarillas en lugares cerrados. Se ha comprobado que el uso de las mascarillas reduce el contagio de

enfermedades y también funcionan como una manera de protección en contra de Covid-19 y otras enfermedades. Estamos revisando los protocolos recomendados en torno al uso de mascarilla cuando ha estado expuesto a un caso positivo en el salón de clases y en mi próxima misiva les brindaré más información con relación al uso de mascarillas.

Pruebas para Covid-19 y encuesta

No inclinamos hacia las pruebas de antígeno voluntarias semanales que se realizan en casa, y cuyos resultados positivos se deben reportar a su plantel escolar, para posteriormente cumplir con el aislamiento obligatorio conforme a los protocolos. Como es de su conocimiento, en el año escolar del 2021-22 fueron obligatorias las pruebas PCR, que se realizaban en el plantel, o cuyos resultados se presentaban a sus planteles escolares. Este será un sistema de honor y confiamos en que nuestras familias y personal harán lo correcto en beneficio de la comunidad escolar. Nos gustaría ver una alta participación en este programa.

En caso de un proceso de pruebas de antígeno semanales en casa, el SMMUSD entregará las pruebas a las familias y el personal, sin costo alguno. No se solicitará ni requerirá la información del plan de cobertura médica.

Nos gustaría recibir su opinión en torno a las pruebas. Favor de tomar esta encuesta [testing survey](#) a más tardar el lunes 8 de agosto a las 6:00 de la tarde.

Vacunas en el personal

Aún es obligatorio que nuestro personal se vacune contra el Covid-19, una dosis inicial y refuerzo, y los exhortamos a que se pongan los refuerzos que se recomiendan en los tiempos correspondientes, de acuerdo con la edad y la situación de salud. A partir de los seis meses los niños ya reúnen los requisitos para la vacuna contra el Covid-19. Las vacunas han demostrado ser altamente efectivas para reducir la gravedad de la enfermedad, la hospitalización y la muerte. Las citas de vacunación están disponibles a través de <https://myturn.ca.gov/> y en muchos sitios en su comunidad. Esto también limitará la cantidad de interrupciones de personal a causa de estar expuesto a casos positivos de COVID en la comunidad.

Las instalaciones están listas

Nuestros equipos de instalaciones han trabajado durante todo el verano preparando los salones, las oficinas y otros lugares cerrados y al aire libre para cuando nuestros estudiantes y personal regrese el 18 de agosto. Utilizamos las Mejores Prácticas Administrativas (BMP por sus siglas en inglés) en los protocolos de limpieza para que todos los espacios estén listos con las mejores medidas de protección para el comienzo del año escolar. La limpieza regular continúa en todos nuestros planteles diariamente a lo largo del año escolar.

La calidad del aire en lugares cerrados

Desde que reanudamos la instrucción presencial en la primavera de 2021, hemos instalado y mantenido los filtros con Valores Mínimos de Informes de Eficiencia (MERV 13) en los salones/espacios con sistemas de aire acondicionado, y se han proporcionado depuradores de aire a espacios interiores sin sistemas. Los filtros de aire MERV 13 pueden filtrar bacterias y virus que pueden causar infecciones, incluido el Covid-19. Son los filtros mejor calificados que caben en unidades estándar. En la mayoría de los hogares los filtros base son MERV 8.

Lavarse/desinfectarse las manos

Continuamos alentando el lavado o la desinfección frecuente de manos para ayudar a prevenir la propagación de enfermedades. Tenemos estaciones adicionales de lavado de manos instaladas en cada plantel, además de fregaderos y suministros en los baños.

Quédate en casa si estás enfermo

Lo que realmente detiene la propagación de enfermedades es que los estudiantes y el personal se queden en casa cuando están enfermos. Los kits de prueba estarán disponibles en todos los planteles escolares para realizar pruebas en el hogar para descartar Covid-19. Los estudiantes o empleados que den positivo no pueden asistir a la escuela o venir a trabajar. Podemos prevenir la propagación de enfermedades cuando todos ponen de su parte y se quedan en casa cuando están enfermos. Proporcionaremos detalles sobre los protocolos de aislamiento en un mensaje de seguimiento. No estamos planeando tener centros de pruebas como el año pasado; en este momento estamos haciendo la transición para la entrega de kits de antígenos para la casa para propósitos de pruebas de detección.

El Departamento de Salud Pública de California ha proporcionado orientación para el regreso a la escuela que se alinea con nuestras estrategias para mitigar la propagación de Covid-19, al tiempo que reconoce la importancia del aprendizaje presencial para el bienestar y el desarrollo de los estudiantes. Aquí encontrará los lineamientos más recientes [Here are the most recent CDPH guidelines](#).

¡Espero que disfrute de las últimas dos semanas del verano! ¡Espero ver a los estudiantes el 18 de agosto!

Gracias.

Atentamente,

Dr. Ben Drati, Superintendente